



informații pentru utilizator
kullanma kılavuzu

Frigider cu congelator Buzdolabı

ERB29233W
ERB29233X
ERB34233W
ERB34233X
ERB36233W
ERB36233X
ERB40233W
ERB40233X

Electrolux. Thinking of you.

Pentru a vedea cum gândim, vizitați www.electrolux.com

CUPRINS

Informații privind siguranța	2	Îngrijirea și curățarea	8
Funcționarea	4	Ce trebuie făcut dacă...	10
Prima utilizare	5	Date tehnice	12
Utilizarea zilnică	5	Instalarea	12
Sfaturi utile	7	Informații privind mediul	15

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări



INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Pentru siguranța dv. și pentru a asigura utilizarea corectă a aparatului, înainte de instalare și de prima utilizare, citiți cu atenție acest manual de utilizare, inclusiv recomandările și avertismantele cuprinse în el. Pentru a evita erorile inutile și accidentele, este important să vă asigurați că toate persoanele care vor folosi aparatul cunosc foarte bine modul său de funcționare și caracteristicile de siguranță. Păstrați aceste instrucțiuni și asigurați-vă că ele vor însobi aparatul în cazul în care este mutat sau vândut, astfel încât toți utilizatorii, pe întreaga durată de viață a aparatului, să fie corect informați cu privire la utilizarea și siguranța sa.

Pentru siguranța persoanelor și a bunurilor, respectați măsurile de precauție din aceste instrucțiuni de utilizare, deoarece producătorul nu este responsabil de daunele cauzate prin nerespectarea acestor cerințe.

Siguranta copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizice, senzoriale și mentale reduse, sau lipsiți de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheatai sau li s-au dat instrucțiuni în legătură cu folosirea aparatului, de către o persoană răspunzătoare pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheatai ca să nu se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor. Există riscul de sufocare.
- Când aruncați aparatul, scoateți ștecherul din priză, tăiați cablul de alimentare (cât mai aproape de aparat) și înălăturați ușa, astfel încât copiii care se joacă să nu se

poată electrocuta și să nu se poată închiude înăuntru.

- Dacă acest aparat, care are garnituri magnetice la ușă, înlocuiește un aparat mai vechi care are un sistem de închidere cu arc (zăvor cu resort), faceți inutilizabil sistemul de închidere înainte de a arunca aparatul vechi. În acest mod nu va putea deveni o capcană mortală pentru un copil.

Aspecte generale referitoare la siguranță

Atenție Mențineți libere fantele de ventilație.

- Acest aparat este destinat pentru conservarea alimentelor și/sau a băuturilor în locuințele normale, aşa cum se arată în acest manual de instrucțiuni.
- Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace artificiale pentru a accelera procesul de dezghetare.
- Nu utilizați alte aparițe electrice (de ex. aparițe de înghețată) în interiorul aparatelor de răcire, decât dacă sunt aprobate în mod special de producător în acest scop.
- Nu deteriorați circuitul de răcire.
- Circuitul de răcire al aparatului conține izobutan ca agent de răcire (R600a), un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul înconjurător, dar care este inflamabil.

În timpul transportului și instalării aparatului, procedați cu atenție pentru a nu deteriora niciuna dintre componentele circuitului de răcire.

Dacă circuitul de răcire este deteriorat:

- evitați flăcările deschise și sursele de foc
- aerisiti foarte bine camera în care este amplasat aparatul
- Este periculos să modificați specificațiile sau să modificați acest produs, în orice fel. Deteriorarea cablului de alimentare poate produce un scurt-circuit, un incendiu și/sau electrocutarea.

Avertizare Pentru evitarea oricărui pericol ,orice fel de componentă electrică (cablu de alimentare , ștecher, compresor etc) trebuie înlocuită numai de către un tehnician de service autorizat și calificat,cu respectarea normelor de siguranța in vigoare.

1. Cablul de alimentare nu trebuie prelungit.
2. Verificați dacă ștecarul este strivit sau deteriorat de către partea din spate a aparatului. Un cablu de alimentare strivit sau deteriorat se poate supraîncalzi și poate produce un incendiu.
3. Trebuie să puteți accesa ușor priza aparatului.
4. Nu trageți de cablu.
5. Dacă priza nu este fixă, nu introduceți cablul de alimentare în priză. Există riscul de electrocutare sau de incendiu.
6. Aparatul nu trebuie utilizat fără capacul becului¹⁾ pentru lumina din interior.
- Acest aparat este greu. Trebuie să procedați cu atenție când îl deplasați.
- Nu scoateți și nu atingeți alimentele din compartimentul congelator dacă aveți mâinile umede sau ude, deoarece în acest mod pielea se poate zgâria sau poate suferi degerături.
- Evitați expunerea îndelungată a aparatului la lumină solară directă.
- Becurile²⁾ utilizat la acest aparat este special selecționat pentru utilizarea exclusivă în aparate electrocasnice. Acestea nu sunt compatibile cu iluminatul locuinței.

1) Dacă este prevăzut capacul

2) Dacă este prevăzut cu bec

3) Dacă aparatul este Frost Free (fără dezghețare)

Utilizarea zilnică

- Nu puneti oale fierbinți pe piesele din plastic ale aparatului.
- Nu păstrați gaze și lichide inflamabile în interiorul aparatului, deoarece ar putea exploda.
- Nu puneti alimentele în contact cu deschiderile de aerisire de pe peretele din spate.³⁾
- Alimentele congelate nu trebuie să mai fie congelate din nou după ce s-au dezghețat.
- Păstrați alimentele congelate ambalate în conformitate cu instrucțiunile producătorului alimentelor congelate.
- Recomandările producătorului aparatului privind conservarea trebuie respectate cu strictețe. Consultați instrucțiunile respective.
- Nu puneti băuturi gazoase sau carbonatare în compartimentul congelator, deoarece se creează presiune asupra recipientului, iar acesta ar putea exploda, deteriorând aparatul.
- Înghețata pe băț poate cauza degerături dacă e consumată imediat după scoaterea din aparat.

Întreținerea și curățarea

- Înainte de a efectua operațiile de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecarul din priză.
- Nu curătați aparatul cu obiecte din metal.
- Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a îndepărta gheață din aparat. Folosiți o răzuitor din plastic.
- Examinați periodic scurgerea din frigider pentru a vedea dacă există apă rezultată din dezghețare. Dacă este necesar, curătați scurgerea. Dacă scurgerea este blocată, apa se va acumula în partea de jos a aparatului.

Instalarea

Important Pentru racordarea la electricitate respectați cu atenție instrucțiunile din paragrafele specifice.

- Despachetați aparatul și verificați să nu fie deteriorat. Nu conectați aparatul dacă este deteriorat. Comunicați imediat even-

- tualele defecte magazinului de unde l-ați cumpărat. În acest caz, păstrați ambalajul.
- Se recomandă să așteptați cel puțin două ore înainte de a conecta aparatul, pentru a permite uleiului să curgă înapoi în compresor.
 - Trebuie să se asigure o circulație adecvată a aerului în jurul aparatului, în lipsa acesteia se poate supraîncălzii. Pentru a obține o ventilare suficientă, urmați instrucțiunile referitoare la instalare.
 - Pe cât posibil, spatele aparatului trebuie să se afle lângă un perete, pentru a evita atingerea părților calde și a evita riscul de arsuri.
 - Aparatul nu trebuie amplasat în apropierea caloriferului sau a aragazului.
 - Asigurați-vă că după instalarea aparatului priza rămâne accesibilă.
 - Conectați numai la o sursă de apă potabilă.⁴⁾

Serviciul de Asistență Tehnică

- Toate lucrările electrice necesare pentru instalarea acestui aparat trebuie efectuate

FUNCȚIONAREA

Pornirea

Introduceți ștecherul în priză. Rotiți butonul de reglare a temperaturii în sens orar, pe o setare medie.

Oprirea

Pentru a opri aparatul, rotiți butonul de reglare a temperaturii pe poziția "O".

Reglarea temperaturii

- Temperatura este reglată automat. Pentru a pune în funcțiune aparatul, procedați după cum urmează:
- rotiți butonul de reglare a temperaturii spre o setare mai joasă, pentru a obține o răcire minimă.
 - rotiți butonul de reglare a temperaturii spre o setare mai mare, pentru a obține o răcire maximă.

i În general, cea mai adecvată este setarea medie.

te de către un electrician calificat sau de o persoană competentă.

- Acest produs trebuie reparat numai centru de service autorizat și trebuie să se folosească numai piese de schimb originale.

Protecția mediului înconjurător

 Acest aparat nu conține gaze care pot deteriora stratul de ozon, nici în circuitul de răcire și nici în materialele de izolare. Aparatul nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile urbane și cu gunoil. Spuma izolatoare conține gaze inflamabile: aparatul trebuie eliminat conform reglementărilor aplicabile ale autorităților locale. Evitați deteriorarea unității de răcire, mai ales în spate, lângă schimbătorul de căldură. Materialele folosite pentru acest aparat marcate cu simbolul  sunt reciclabile.

Cu toate acestea, setarea exactă trebuie aleasă ținând cont de faptul că temperatura din interiorul aparatului depinde de:

- temperatura din încăpere
- cât de des se deschide ușa
- cantitatea de alimente conservate
- amplasarea aparatului.

Important Dacă temperatura din încăpere este prea mare sau dacă aparatul este complet încărcat și e setat pe temperaturile cele mai joase, poate funcționa în mod continuu, iar pe peretele din spate se formează brumă. În acest caz, discul trebuie setat pe o temperatură mai ridicată, pentru a permite dezghețarea automată, economisindu-se astfel energia.

PRIMA UTILIZARE

Curățarea interiorului

Înainte de a folosi aparatul pentru prima oară, spălați interiorul și toate accesorile interne cu apă călduță și cu detergent neutru, pentru a înlătura miroslul specific de produs nou, apoi uscați-le bine.

UTILIZAREA ZILNICĂ

Congelarea alimentelor proaspete

Compartimentul congelator este adecvat pentru congelarea alimentelor proaspete și pentru păstrarea pe termen lung a alimentelor congelate.

Pentru a congela alimente proaspete nu este necesar să modificați setarea medie. Cu toate acestea, pentru o congelare mai rapidă, rotiți butonul de reglare a temperaturii spre o setare mai mare, pentru a obține o răcire maximă.

Important Cu această setare, temperatura din compartimentul frigider poate scădea sub 0°C. Dacă se întâmplă acest lucru, rotiți butonul de reglare a temperaturii pe o setare mai caldă.

Puneți alimentele proaspete ce urmează a fi congelate în compartimentul de sus.

Conservarea alimentelor congelate

La prima pornire sau după o perioadă de neutilizare, înainte de a introduce alimentele în compartiment, lăsați aparatul să funcționeze timp de cel puțin 2 ore la setările cele mai mari.

Important În cazul dezghețării accidentale, de exemplu din cauza unei întreruperi a curentului, dacă curentul a fost întrerupt mai mult timp decât valoarea indicată în tabelul cu caracteristicile tehnice din paragraful "Timpul de atingere a condițiilor normale de funcționare", alimentele decongelate trebuie consumate rapid sau trebuie gătite imediat și apoi recongelate (după ce s-au răcit).

Dezghețarea

Alimentele congelate, înainte de a fi utilizate, pot fi dezghețate în compartimentul frigider sau la temperatura camerei, în funcție de

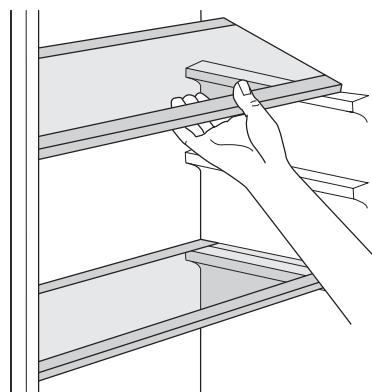
Important Nu folosiți detergenti sau prafuri abrazive, deoarece vor deteriora suprafața.

timpul de care dispuneți pentru această operațiune.

Bucățile mici pot fi gătite congelate, direct din congelator: în acest caz, durata de coacere va fi mai mare.

Rafturile dețasabile

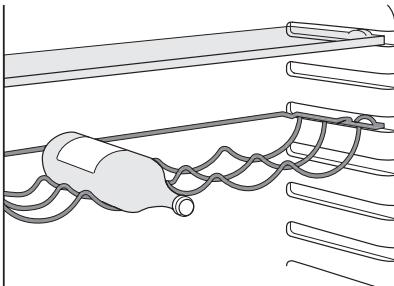
Pe peretii frigiderului se află o serie de ghidaje, astfel încât rafturile să poată fi poziționate după dorință.



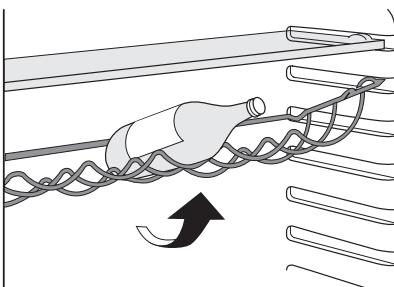
Suportul pentru sticle

Puneți sticilele (cu gura îndreptată înainte) în raftul poziționat anterior.

Important Dacă raftul este poziționat orizontal, puneți numai sticle închise.



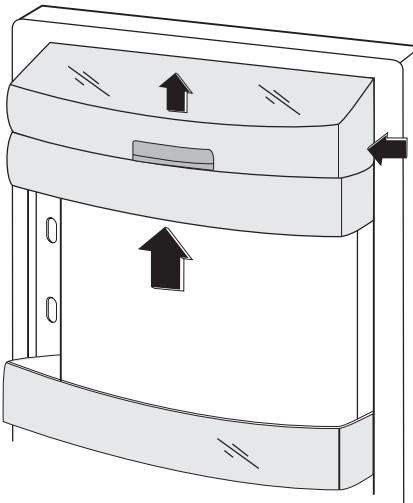
Acum suportul pentru sticle poate fi înclinat pentru a stoca sticle deschise anterior. Pentru a obține acest rezultat, trageți raftul în sus astfel încât să se poată roti în sus și să fie pus pe următorul nivel mai înalt.



Pozitionarea rafturilor de pe ușă

Pentru a permite conservarea pachetelor cu alimente de diferite dimensiuni, rafturile de pe ușă pot fi poziționate la înălțimi diferite. Pentru a efectua aceste reglări, procedați după cum urmează:

Trageți treptat raftul în direcția săgeților până când se eliberează, apoi re-poziționați-l conform necesităților.

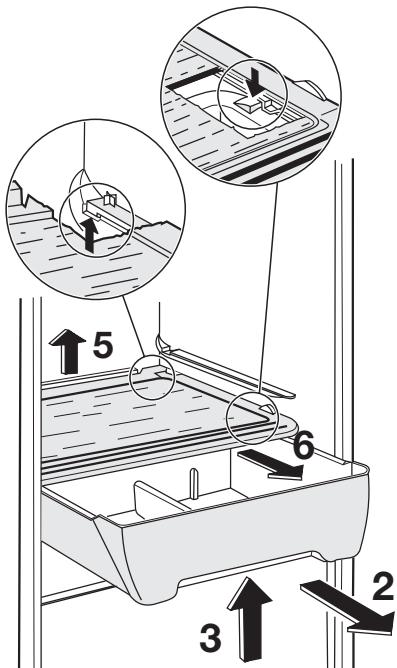


Cutia pentru alimente proaspete

Compartimentul cutiei pentru alimente proaspete este potrivit pentru păstrarea alimentelor proaspete cum ar fi peștele, carne, fructele de mare, pentru că temperatura este mai mică aici decât în restul frigiderului. Se găsește în partea inferioară a frigiderului, direct deasupra sertarului pentru legume.

Dacă dorîți să îndepărtați compartimentul cutiei pentru alimente proaspete, efectuați acești pași:

1. Deschideți ușa frigiderului cât de mult posibil. Dacă nu puteți deschide ușa la un unghi de 180° din cauza unui opritor sau a altor obiecte, îndepărtați raftul pentru sticle din ușă.
2. Trageți sertarul înspre dvs. până la punctul de capăt.
3. Ridicați ușor partea din față a sertarului.
4. Scoateți sertarul din suportul său.
5. Ridicați partea din spate a suportului din locașul său.
6. Trageți cadrul înspre dvs.
7. Scoateți cadrul de suport.



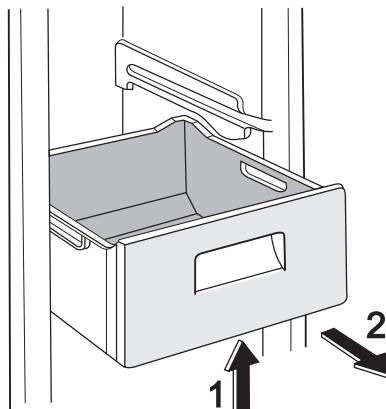
Pentru a pune compartimentul cutiei pentru alimente proaspete în poziția sa initială, efectuați pași de mai sus în ordine inversă.

Scoaterea coșurilor de congelare din congelator

Coșurile de congelare au un limitator de cursă pentru a preveni scoaterea lor acci-

dentală sau căderea afară. În momentul scoaterii din congelator, trageți coșul înspre dvs. și, până la atingerea punctului de capăt, scoateți coșul prin înclinarea sa în sus înainte.

În momentul punerii sale înapoi, ridicați ușor partea din față a coșului pentru a-l introduce în congelator. Odată ce vă aflați deasupra punctelor de capăt, apăsați coșurile înapoi în poziția lor.



SFATURI UTILE

Sunete normale în timpul funcționării

- Puteti auzi sunete slabe, ca niște gâlgâituri sau ca niște bule, când agentul de răcire este pompat prin tuburile din spație. Acest lucru este normal.
- Când compresorul funcționează, agentul de răcire este pompat prin circuit, iar de la compresor se aude un sunet ca un sfârâit sau un zgomot ca de pulsăție. Acest lucru este normal.
- Dilatarea termică poate cauza un sunet brusc asemănător cu niște crăpături. Este natural, nu un fenomen fizic periculos. Acest lucru este normal.

- Când compresorul pornește sau se oprește, veți auzi un sunet slab (un "clic") datorat regulatorului de temperatură. Acest lucru este normal.

Recomandări pentru economisirea energiei

- Nu deschideți ușa prea des și nu o lăsați deschisă mai mult decât e absolut necesar.
- Dacă temperatura camerei este ridicată și Butonul de reglare a temperaturii este setat pe temperatură redusă, iar aparatul este complet încărcat, compresorul poate funcționa în mod continuu, iar pe eva-

porator se poate produce brumă sau gheătă. Dacă se întâmplă acest lucru, setați butonul de reglare a temperaturii pe o setare mai căldă pentru a permite dezghețarea automată, economisindu-se astfel energia.

Recomandări pentru conservarea alimentelor proaspete

Pentru a obține cele mai bune rezultate:

- nu puneti alimente calde și nu păstrați lichide care se evaporă în frigider
- acoperiți sau înveliți alimentele, mai ales dacă au un miros puternic
- poziționați alimentele astfel încât aerul să poată circula liber în jurul lor

Recomandări privind păstrarea în frigider

Recomandări utile:

Carne (toate tipurile) : ambalați-o în pungi de polietilenă și puneti-o pe raftul de sticlă, deasupra sertarului pentru legume.

Carnea poate fi conservată în siguranță în acest mod pentru una sau două zile maximum.

Alimente gătite, gustări reci etc.: acestea trebuie acoperite și pot fi păstrate pe orice raft.

Legume și fructe: acestea trebuie să fie bine curățate și puse în sertarul special (ser-tarele speciale) din dotare.

Unt și brânză: acestea trebuie puse în recipiente ermetice sau învelite în folie de aluminiu sau în pungi de polietilenă pentru a exclude aerul cât mai bine posibil.

Sticle de lapte: acestea trebuie să aibă dop și să fie păstrate în raftul pentru sticle de pe ușă.

Bananele, cartofii, ceapa și usturoiul, dacă nu sunt ambalate, nu trebuie păstrate în frigider.

Recomandări privind păstrarea în congelator

Pentru a obține o congelare eficientă, iată câteva recomandări importante:

- cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată într-o perioadă de 24 de

ore este indicată pe plăcuța cu datele tehnice;

- procesul de congelare durează 24 ore. În acest interval de timp nu mai pot fi adăugate alte alimente de congelat;
- congelați numai alimente de calitate superioară, proaspete și bine curățate;
- faceți porții mici de alimente, care să se poată congela rapid și complet, iar apoi să puteți dezgheța numai cantitatea necesară;
- înfășurați alimentele în folie de aluminiu sau de polietilenă și verificați ca pachetele să fie etanșe;
- aveți grijă ca alimentele proaspete, n-congelate, să nu vină în contact cu cele deja congelate, evitând astfel creșterea temperaturii celor din urmă;
- alimentele fără grăsimi se păstrează mai bine și pe o perioadă mai îndelungată decât cele grase; sarea reduce perioada de păstrare a alimentelor;
- înghețatele pe bază de sucuri, dacă sunt consumate imediat după scoaterea din congelator, pot produce degerături ale pielei;
- se recomandă să notați data congelării pe fiecare pachet, pentru a putea ține evidență perioadei de conservare.

Recomandări pentru conservarea alimentelor congelate

Pentru a obține cele mai bune rezultate de la acest aparat, procedați astfel:

- controlați ca alimentele congelate comercial să fi fost păstrate în mod corespunzător în magazin;
- aveți grijă ca alimentele congelate să fie transferate din magazin în congelator cât mai repede posibil;
- nu deschideți ușa prea des și nu o lăsați deschisă mai mult decât e absolut necesar.
- După dezghețare, alimentele se deteriorează rapid și nu mai pot fi congelate din nou.
- Nu depășiți perioada de păstrare indicată de producătorul alimentelor.

ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

 **Atenție** Scoateți ștecherul din priză înainte de a efectua orice operație de întreținere.

 Acest aparat conține hidrocarburi în unitatea de răcire; prin urmare, întrețin-

nerea și reîncărcarea trebuie efectuate numai de tehnicieni autorizați.

Curățarea periodică

Aparatul trebuie să fie curățat regulat:

- curățați interiorul și accesoriile cu apă caldă și cu detergent neutru.
- verificați regulat garniturile ușii și ștergeți-le, pentru a vă asigura că sunt curate.
- clătiți și uscați bine.

Important Nu trageți, nu deplasați și nu deteriorați tuburile și/sau cablurile din interiorul carcasei.

Nu folosiți niciodată detergenți, prafuri abrasive, produse de curățare foarte parfumate sau ceară de lustruit pentru a curăța interiorul, deoarece acestea vor deteriora suprafața și vor lăsa un miros puternic.

Curățați condensatorul (grila neagră) și compresorul din spatele frigiderului cu o perie sau cu un aspirator. Această operațiune va îmbunătăți performanțele aparatului și va duce la economia de energie.

Important Aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire.

Multe substanțe speciale de curățat suprafețele din bucătărie conțin substanțe chimice care pot ataca/deteriora materialul plastic utilizat în acest aparat. Din acest motiv, se recomandă să curățați carcasa exterioară a aparatului numai cu apă caldă în care s-a adăugat puțin detergent.

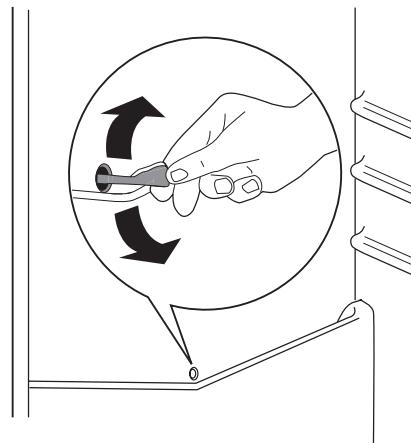
După curățare, conectați din nou aparatul la rețea.

Dezghețarea frigiderului

Gheața este eliminată automat din evaporatorul din compartimentul frigider de fiecare dată când se oprește compresorul motorului, în timpul utilizării normale. Apa rezultată din dezghețare se scurge printr-un canal într-un recipient special situat în spatele aparatului, deasupra compresorului motorului, de unde se evaporă.

Este necesar să curățați periodic orificiul de drenare a apei rezultate din dezghețare, din mijlocul canalului din compartimentul frigider, pentru ca apa să nu dea pe din afară și să nu se scurgă peste alimente. Folosiți dispozitivul special de curățare din dotare, pe

care-l veți găsi deja introdus în orificiul de drenare.



Dezghețarea congelatorului

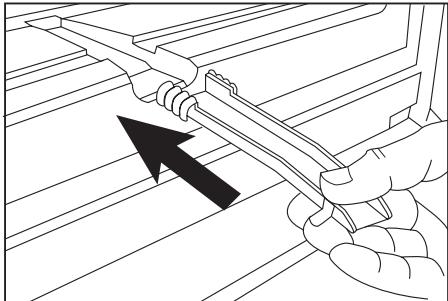
O anumită cantitate de gheață se va forma întotdeauna pe rafturile congelatorului și în jurul compartimentului superior.

Dezghețați congelatorul când stratul de gheață atinge o grosime de circa 3-5 mm. Pentru a înlătura gheața, respectați instrucțiunile de mai jos:

- scoateți ștecherul din priza de perete sau opriți aparatul
- scoateți toate alimentele depozitate, învețiți-le în câteva straturi de ziar și punetă-le într-un loc rece
- scoateți sertarele congelatorului
- punetă material izolator în jurul sertarelor, de exemplu pături sau ziare.

Dezghețarea poate fi accelerată prin punerea de vase cu apă caldă (nu fiartă) în interiorul congelatorului.

- Desfaceți canalul de evacuare din poziția sa de repaus, apăsați-l în conformitate cu ilustrația și punetă-l în sertarul inferior al congelatorului unde se poate colecta apa
- răzuiați cu grijă gheața când începe să se dezghețe. Utilizați o răzuitoare din lemn sau plastic
- când toată gheața s-a topit, curățați și ștergeți aparatul, apoi punetă canalul de evacuare înapoi la loc.



- porniți aparatul și puneti la loc alimentele congelate.

Se recomandă să setați aparatul pe poziția cea mai ridicată a butonului ter-

CE TREBUIE FĂCUT DACĂ...

! Atenție Înainte de a remedia defectiunile scoateți ștecherul din priză. Numai un electrician calificat sau o persoană competentă trebuie să remedieze defectiunile care nu apar în acest manual.

mostatului timp de câteva ore, pentru a atinge temperatura adecvată de conservare cât mai rapid.

Important Nu utilizați niciodată ueltele metalice ascuțite pentru a răzuī gheata de pe evaporator, pentru că îl puteți deteriora. Nu utilizați un dispozitiv mecanic sau orice alt mijloc artificial pentru a grăbi procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător. O creștere a temperaturii pachetelor de alimente congelate, pe durata dezghețării, le poate scurta durata de păstrare în siguranță.

Important În timpul funcționării aparatului se aud unele zgomote (compresorul și zgromotul fluidului de răcire). Acest lucru nu indică o defectiune, ci funcționarea normală.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul face zgomot.	Aparatul nu se sprijină bine.	Verificați dacă aparatul este într-o poziție stabilă (toate cele patru picioare trebuie să stea pe podea).
Compressorul funcționează în mod continuu.	Butonul de reglare a temperaturii poate fi setat incorrect. Ușa nu e închisă corect.	Setați o temperatură mai ridicată. Consultați paragraful "Închiderea ușii".
	Ușa a fost deschisă prea des.	Nu țineți ușa deschisă mai mult decât e necesar.
	Temperatura alimentelor este prea ridicată.	Lăsați temperatura alimentelor să scadă până la temperatura camerei înainte de conservare.
	Temperatura camerei este prea mare.	Reduceți temperatura camerei.
Pe peretele posterior al frigiderului curge apă.	În timpul procesului de dezghețare automată, gheata de pe peretele posterior se topește.	Acest lucru e normal.
În frigider curge apă.	Orificiul pentru drenarea apei este înfundat.	Curățați orificiul pentru drenarea apei.
	Alimentele pot împiedica surgența apei în colector.	Asigurați-vă că alimentele nu ating peretele din spate.
Se scurge apă pe jos.	Apa rezultată din dezghețare nu se scurge în tăvița de evaporare situată pe compresor.	Puneți orificiul de scurgere al apei rezultate din dezghețare în tăvița de evaporare.

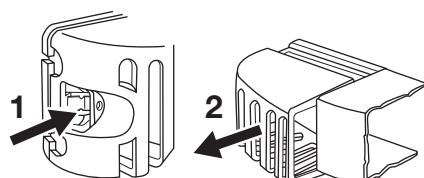
Problema	Cauză posibilă	Soluție
Există prea multă gheăță.	Produsele nu sunt ambalate corect.	Ambalați produsele mai bine.
	Ușa nu e închisă corect.	Consultați paragraful "Închiderea ușii".
	Butonul de reglare a temperaturii poate fi setat incorrect.	Setați o temperatură mai mare.
Temperatura din aparat este prea mică.	Butonul de reglare a temperaturii poate fi setat incorrect.	Setați o temperatură mai mare.
Temperatura din aparat este prea mare.	Butonul de reglare a temperaturii poate fi setat incorrect.	Setați o temperatură mai joasă.
	Ușa nu e închisă corect.	Consultați paragraful "Închiderea ușii".
	Temperatura alimentelor este prea ridicată.	Lăsați temperatura alimentelor să scadă până la temperatură came-rei înainte de conservare.
	Au fost introduse prea multe alimente în același timp.	Introduceți mai puține alimente în același timp.
Temperatura din frigider este prea mare.	Aerul rece nu circulă în aparat.	Verificați ca aerul rece să circule în aparat.
Temperatura din conge-lator este prea mare.	Produsele sunt puse prea aproape unele de altele.	Puneți produsele astfel încât aerul rece să poată circula printre ele.
Aparatul nu funcțio-nează.	Aparatul este stins.	Porniți aparatul.
	Ştecherul nu este introdus corect în priză.	Introduceți ștecherul corect în priză.
	Aparatul nu este alimentat cu electricitate. La priză nu există tensiune.	Conectați alt aparat electric la priză. Contactați un electrician calificat.
Becul nu funcționează.	Becul este în stand-by (stare de așteptare).	Închideți și deschideți ușa.
	Becul este defect.	Consultați paragraful "Înlocuirea becului".

Dacă aparatul dv. tot nu funcționează corespunzător după verificările de mai sus, contactați Serviciul de Asistență Tehnică.

Înlocuirea becului

1. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
2. Împingeți partea mobilă pentru a desprinde capacul becului (1).
3. Scoateți capacul becului (2).
4. Înlocuiți becul cu unul de aceeași putere și care a fost conceput special pentru utilizarea doar în aparatelor electrocasnice.
5. Puneți la loc capacul becului.
6. Conectați aparatul la sursa de alimentare electrică.

7. Deschideți ușa. Asigurați-vă că becul se aprinde.



Închiderea ușii

1. Curătați garniturile ușii.
2. Dacă este nevoie, reglați ușa. Consultați paragraful "Instalarea".

3. Dacă este nevoie, înlocuiți garniturile defecte ale ușii. Contactați Centrul de Asistență.

DATE TEHNICE

		ERB29233X ERB29233W	ERB34233X ERB34233W	ERB36233X ERB36233W	ERB40233X ERB40233W
Dimensiuni					
	Înălțime	1540 mm	1750 mm	1850 mm	2010 mm
	Lățime	595 mm	595 mm	595 mm	595 mm
	Adâncime	658 mm	658 mm	658 mm	658 mm
Timp de atingerere a condițiilor normale de funcționare		20 h	20 h	20 h	20 h
Tensiune electrică		230 V	230 V	230 V	230 V
Frecvență		50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz

Informațiile tehnice sunt specificate pe plăcuța cu datele tehnice de pe partea în-

ternă din stânga a aparatului și pe eticheta referitoare la energie.

INSTALAREA

 Citiți cu atenție "Informațiile privind siguranță", pentru siguranță dv. și pentru a asigura utilizarea corectă a aparatului, înainte de instalarea acestuia.

Amplasarea

Instalați aparatul într-un loc în care temperatura ambientului să corespundă cu clasa climatică indicată pe plăcuța cu datele tehnice ale aparatului:

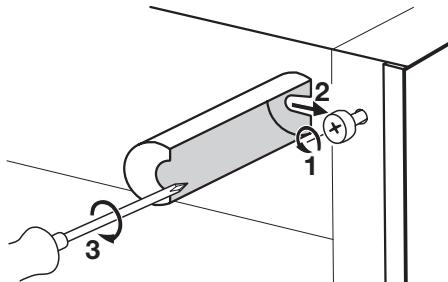
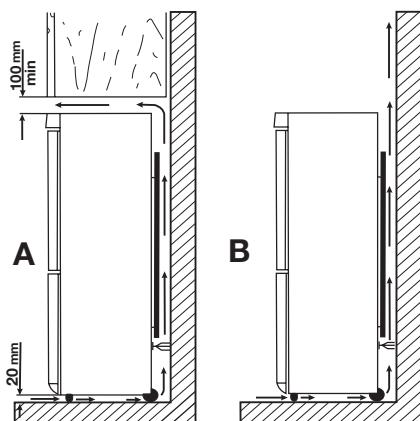
Clasa climatică	Temperatura camerei
SN	+10°C până la +32°C
N	+16°C până la +32°C
ST	+16°C până la +38°C
T	+16°C până la +43°C

Amplasarea

Aparatul trebuie instalat la distanță de surse de căldură cum ar fi radiatoare, boiere, lumană directă a soarelui etc. Aveți grijă ca aerul să poată circula liber în jurul părții din spate a dulapului. Pentru a asigura cele mai bune performanțe, dacă aparatul este amplasat dedesubtul unui perete ieșit în afara,

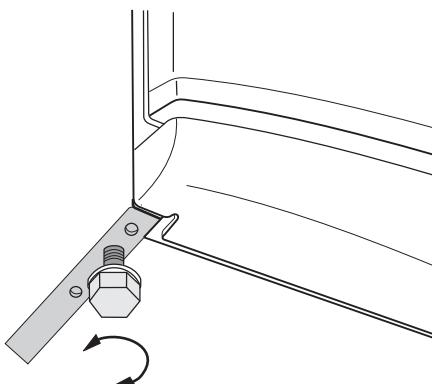
distanță minimă între partea de sus a carcsei și perete trebuie să fie de cel puțin 100 mm. În orice caz, în mod ideal, aparatul nu trebuie amplasat dedesubtul peretilor ieșiti în afară. Așezarea uniformă corespunzătoare este asigurată prin unul sau mai multe piciorușe reglabile la baza carcsei aparatului.

 **Avertizare** Trebuie să poată fi posibilă deconectarea aparatului de la priză; prin urmare, ștecherul trebuie să fie ușor accesibil după instalare.



Nivelarea

Când amplasați aparatul, aveți grija să fie așezat uniform. Acest lucru poate fi obținut cu ajutorul a două piciorușe reglabile din partea de jos, în față.



Conexiunea electrică

Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea și frecvența indicate pe plăcuță cu datele tehnice corespund cu sursa de alimentare a locuinței dv.

Aparatul trebuie să fie legat la pământ. Ștecherul cablului electric este prevăzut cu un contact în acest scop. Dacă priza din locuință nu este legată la pământ, conectați aparatul la o împământare separată, în conformitate cu reglementările în vigoare, după ce ati consultat un electrician calificat.

Producătorul nu-și asumă nicio responsabilitate dacă aceste măsuri de siguranță nu sunt respectate.

Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

Distanțierele posterioare

În punga cu documentația există două distanțiere, care trebuie montate ca în figură.

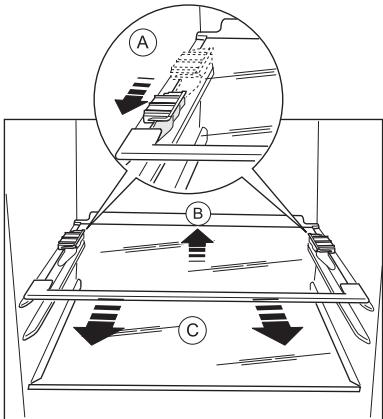
Slăbiți șuruburile și introduceti distanțierul sub capul șurubului, apoi strângeți din nou șuruburile.

Scoaterea opritoarelor rafturilor

Aparatul dv. este echipat cu opritoare pentru rafturi, care asigură blocarea rafturilor în timpul transportului.

Pentru a le scoate, procedați după cum urmează:

1. Mutăți opritoarele rafturilor în direcția săgești (A).
2. Ridicați raftul din partea din spate și împingeți-l înainte, până când se eliberează (B).
3. Scoateți opritoarele (C).



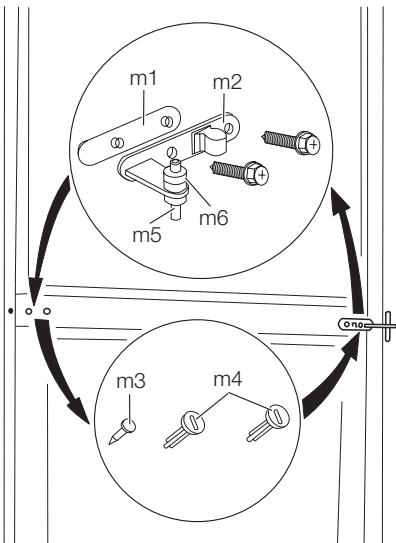
Reversibilitatea ușii

Avertizare Înainte de a face orice operație, scoateți ștecherul din priză.

Important Pentru a efectua operațiile următoare, vă recomandăm să le faceți împreună cu încă o persoană care să țină bine ușile aparatului în cursul operațiilor.

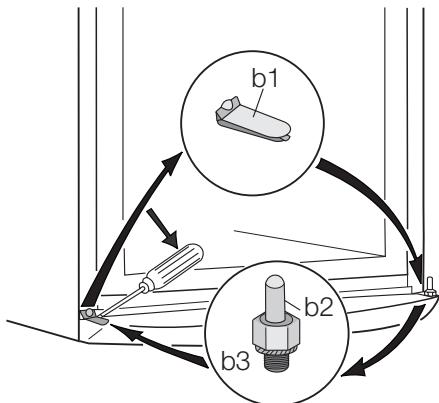
Pentru a schimba direcția de deschidere a ușii, urmați pașii aceștia:

- Deschideți ușile. Deșurubați balamaua din mijloc (m2). Scoateți distanțierul de plastic (m1).

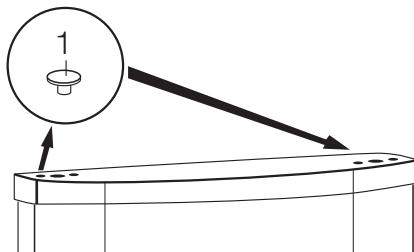


- Scoateți ușile.

- Scoateți distanțierul (m6) și mutați-l în partea cealaltă a pivotului balamalei (m5).
- Scoateți capacul (b1) cu ajutorul unei uinelte. Deșurubați pivotul balamalei de jos (b2) și distanțierul (b3) și montați-le pe partea opusă.
- Reintroduceți capacul (b1) pe partea opusă.

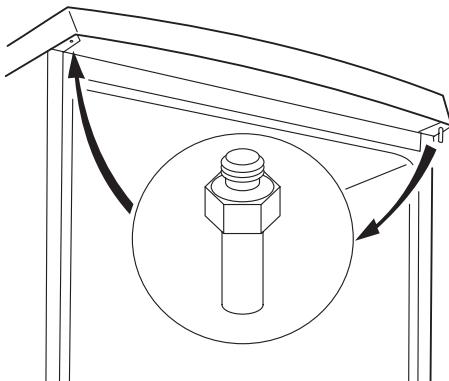


- Scoateți opritoarele (1) și mutați-le pe partea cealaltă a ușilor.



- Scoateți ușile.

7. Deșurubați pivotul balamalei de sus (t1) și înșurubați-l pe partea opusă.



8. Îndepărtați bolțul de acoperire al balamalei mijlocii din stânga (m3, m4) și mutați-l pe partea cealaltă.
 9. Potriviti bolțul balamalei mijlocii (m5) în orificiul din stânga al ușii de jos.
 10. Introduceți din nou ușa de jos pe pivotul balamalei de jos (b2).
 11. Montați ușa de sus pe pivotul ușii de sus (t1).
 12. Reintroduceți ușa de sus pe pivotul balamalei din mijloc (m5), înclinând ușor ambele uși.

13. Înșurubați din nou balamaua din mijloc (m2). Nu uități distanțierul de plastic (m1) care trebuie introdus sub balamaua din mijloc. Verificați ca muchile ușilor să fie paralele cu muchia laterală a aparatului.

14. Puneți la loc aparatul, reglați-i poziția orizontală, așteptați cel puțin patru ore, apoi conectați-l la priză.

Efectuați o verificare finală pentru a vă asigura că:

- Toate șuruburile sunt bine strânse.
- Dispozitivul magnetic de etanșare se lipște de carcăsa.
- Ușa se deschide și se închide corect. Dacă temperatura ambientă este scăzută (de ex. iarna), este posibil ca garnitura să nu se potrivească bine la aparat. În acest caz, așteptați până când garnitura se potrivește în mod natural. Dacă nu doriti să realizati singur operațiile de mai sus, vă rugăm adresați-vă celui mai apropiat serviciu de asistență după vânzare. Specialistul Service Post Vanzare va schimba direcția de deschidere a ușilor pe cheltuiala dvs.

INFORMATII PRIVIND MEDIUL

Simbolul e pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că ati eliminat în mod corect produsul, ajutați la evitarea potențialelor consecințe negative pentru mediul

înconjurător și pentru sănătatea persoanelor, consecințe care ar putea deriva din aruncarea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru mai multe informații detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul local, serviciul pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul de la care l-ați achiziționat.

Electrolux. Thinking of you.

Düşüncelerinizi www.electrolux.com.tr adresinden bizimle
daha fazla paylaşın

İÇİNDEKİLER

Güvenlik bilgileri	16	Bakım ve temizlik	22
Çalıştırma	18	Servisi aramadan önce	23
İlk kullanım	18	Teknik veriler	25
Günlük kullanım	19	Montaj	25
Yararlı ipuçları ve bilgiler	21	Çevreyle ilgili bilgiler	28

Önceden haber verilmeksızın değişiklik yapma hakkı saklıdır.



GÜVENLİK BİLGİLERİ

Kendi güvenliğiniz ve cihazın doğru kullanımı için cihazı monte etmeden ve ilk kez kullanmadan önce, bu kullanma kılavuzunu, ipuçları ve uyarı bilgileri de dahil olmak üzere, dikkatle okuyun. Gereksiz hatalardan ve kazalardan kaçınmak için, cihazı kullanan tüm kişilerin cihazın kullanımıyla ve güvenlik özellikleriyle ilgili bilgiye sahip olması önemlidir. Bu kılavuzu saklayın ve cihaz başka bir yere taşındığında veya satıldığında beraberinde verin, böylece cihazı kullanacak diğer kişilerin de cihazın kullanımı ve güvenlik için yapılması gerekenler hakkında bilgi sahibi olması sağlanmış olur.

Üretici firma ihmallerden kaynaklanan zarardan sorumlu olmadığından, kendi can ve mal güvenliğiniz için bu kullanıcı talimatlarındaki uyarıları dikkate alın.

Cocuklar ve savunmasız kişilerin güvenliği

- Bu cihaz, kullanımıyla ilgili talimat veya gözetim güvenliklerinden sorumlu kişi tarafından sağlanmadıkça, fiziksel, duyusal veya zihinsel yeterlilikleri az kişilerce (çocuklar dahil) veya deneyimi ve bilgisi olmayanlarca kullanılmamalıdır. Küçük çocuklar, cihazla oynamayacaklarından emin olunması için gözetim altında tutulmalıdır.
- Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun. Boğulma riski söz konusudur.
- Eğer cihazı elden çıkarıyorsanız, oyuncu oynayan çocukların elektrik çarpmaması ve cihazda kilitli kalmamaları için fışını prizden çekin, elektrik kablosunu kesin (mükemkün olduğunda cihaza yakın kısmından) ve kapağını çıkartın.

• Eğer mıknatılı kapı contaları olan bu cihaz, kapısında veya kapağında yaylı bir kilit (dil) mekanizması olan eski bir cihazın yerine alınmış ise, eski cihazınızı elden çıkarmadan önce kilit mekanizmasını kullanılmaz hale getirin. Bu şekilde, çocukların cihazın içinde kilitli kalarak kendilerine zarar vermelerini önlemiş olursunuz.

Genel güvenlik



Dikkat Havalandırma menfezlerini, tıkanmasını önleyerek temiz halde tutun.

- Bu cihaz, bu kullanma kılavuzunda açıklandığı gibi, evde kullanılan yiyecekleri ve/veya içecekleri muhafaza etmek amacıyla üretilmiştir.
- Buz çözme sürecini hızlandırmak için mekanik bir aygit veya başka bir suni yöntem kullanmayın.
- Üretici firma tarafından onaylanmadığı sürece, diğer elektrikli cihazları (dondurma yapma makineleri gibi) soğutucu cihazların içinde kullanmayın.
- Soğutucu devresine zarar vermeyin.
- Cihazın soğutucu devresinde, çevreyle oldukça dost doğal bir gaz olan ve bununla birlikte yanıcı özelliği olan soğutucu izobütan (R600a) bulunmaktadır. Cihazın nakliyesi ve montajı süresince, soğutucu devre bileşenlerinin hiçbirinin hasar görmediginden emin olun. Eğer soğutucu devresi hasar görmüşse:
 - Çiplak ateş ve ateşleme kaynaklarını uzak tutun.
 - Cihazın yerleştirildiği odayı iyice havalandırın.

- Bu ürünün özelliklerinde değişiklik yapmak veya ürünü herhangi bir şekilde değiştirmek tehlikelidir. Kablodaki herhangi bir hasar bir kısa devreye, yanına ve/veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

⚠️ Uyarı Tehlikeden kaçınmak için tüm elektrikli parçalar (elektrik kablosu, fiş, kompresör) sertifikali bir servis yetkilisi veya kalifiye bir servis personeli tarafından değiştirilmelidir.

1. Elektrik kablosu uzatılmamalıdır.
2. Elektrik fişinin cihazın arkasında sıkışık ezilmediğinden veya zarar görmeden emin olun. Sıkışık ezilmiş veya zarar görmüş bir elektrik fişi aşırı ısınabilir ve bir yanına neden olabilir.
3. Cihazın elektrik fişine erişebildiğinizden emin olun.
4. Elektrik kablosunu çekmeyin.
5. Eğer elektrik prizi gevşek ise, fiş takmayın. Elektrik çarpması veya yanın riski söz konusudur.
6. Cihazı, dahili aydınlatma lambasının kapağı⁵⁾ olmadan çalıştırmayın.
- Bu cihaz ağırdır. Taşırken dikkatli olunmalıdır.
- Elleriniz nemli / ıslak ise, cildiniz tahriş olabileceğinden veya donmaya / soğuk yanına neden olabileceğinden dondurucu bölmesinden bir şey çıkarmayın veya içindeki dokunmayın.
- Cihazı uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Bu cihazda kullanılan elektrik ampulleri⁶⁾ sadece elektrikli ev aletleri için seçilmiş özel amaçlı ampullerdir. Bunlar evdeki normal aydınlatma için kullanılamazlar.

Günlük Kullanım

- Sıcak kapları cihazın içindeki plastik parçaların üzerine koymayın.
- Yanıcı gaz ve sıvıları cihaza koymayın, çünkü bunlar patlayabilir.
- Gıda ürünlerini doğrudan arka paneldeki hava çıkışına dayamayın.⁷⁾
- Donmuş yiyecekler, buzu çözüldükten sonra tekrar dondurulmamalıdır.

5) Eğer lamba kapağı varsa.

6) Eğer lamba varsa.

7) Eğer cihaz No-Frost ise.

- Hazır donmuş yiyecekleri, donmuş gıda üreticisinin talimatlarına göre muhafaza edin.
- Cihaz üreticisinin muhafaza önerilerine tümden uymalıdır. İlgili talimatlara bakın.
- Dondurucuya karbonatlı veya gazlı içecekler koymayın, çünkü bu sıvılar bulunduğu kabin içinde basınç oluşturur ve patlayarak cihazın hasar görmesine neden olabilirler.
- Buz tanecikleri, eğer cihazdan çıkarıldığı anda hemen tüketilirse, don yanıklarına neden olabilir.

Bakım ve temizlik

- Bakımdan önce, cihazı kapayın ve elektrik fişini prizden çekin.
- Cihazı metal cisimlerle temizlemeyin.
- Cihazdaki buzu temizlemek için sıvı cisimler kullanmayın. Plastik bir kazıcı kullanın.
- Buzdolabının tahliye kısmında erimiş buza ait su olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Gerekirse tahliye kısmını temizleyin. Eğer tahliye kısmı tikal ise, su cihazın alt kısmında toplanacaktır.

Montaj

Önemli Elektrik bağlantısı için ilgili paragraflarda verilen talimatlara uyun.

- Cihazı ambalajından çıkartın ve hasar olup olmadığını kontrol edin. Eğer hasar varsa cihazın fişini prize takmayın. Olası hasarları derhal satın aldığınız yere bildirin. Böyle bir durumda ambalajı atmayın.
- Yağın geri kompresöre akmasını sağlamak için, cihazın fişini takmadan önce en az iki saat beklemeniz önerilir.
- Cihazın etrafında yeterli hava dolasımı olmalıdır, aksi halde cihaz aşırı ısınabilir. Yeterli havalandırma sağlamak için, montajla ilgili talimatlara uyun.
- Olası yanmaları önlemek için cihazın sıcak parçalarına (kompresör, yoğunlaştırıcı) dokunulmasını engellemek amacıyla cihazın arka kısmı mümkünse bir duvara yaslanmalıdır.
- Cihaz, kalorifer veya pişirme cihazlarının yakınına yerleştirilmemelidir.

- Cihaz monte edildikten sonra elektrik prizinin erişilebilir konumda kaldığından emin olun.
- Sadece içeilebilir kalitedeki su kaynaklarına bağlayın.⁸⁾

Servis

- Cihazın servis işlemi için yapılması gereken elektrikle ilgili herhangi bir iş, kalifiye bir elektrikçi veya uzman bir kişi tarafından ve yapılmalıdır.
- Bu ürünün servis işlemleri yetkili servis tarafından yapılmalı ve sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.

Çevre Koruması

 Bu cihazın soğutucu devresinde ve yalıtmalzemelerinde ozon tabakasına

ÇALIŞTIRMA

Açma

FİŞ prize takın.

İş ayar düğmesini saat yönünde çevirerek bir orta ayara getirin.

Kapatma

Cihazı kapatmak için, iş ayar düğmesini "O" konumuna getirin.

Sıcaklık ayarlaması

Sıcaklık otomatik olarak ayarlanır.

Cihazı çalıştırmak için aşağıdaki işlemleri yapın:

- Asgari soğukluk elde etmek için iş ayar düğmesini düşük ayarlara getirin.
- Azami soğukluk elde etmek için iş ayar düğmesini yüksek ayarlara getirin.

 Orta düzeyde bir ayar, genelde en uygun olanıdır.

İLK KULLANIM

İç kısmın temizliği

Cihazı ilk kez kullanmadan önce, yeni bir ürünün sahip olduğu tipik kokuyu gidermek için cihazın iç kısmını ve dahili aksesuarlarını ılık su ve biraz nötr sabun kullanarak yıkayıp ve daha sonra iyice kurulayın.

zarar veren gazlar bulunmaz. Bu cihaz, kentsel atıklar ve çöplerle birlikte atılmalıdır. Yalitim köpüğü yanıcı gazlar içerir: cihaz, yerel yetkili makamlarınızdan bilgi edinebileceğiniz yürürlükteki kanunlara uygun olarak elden çıkartılmalıdır. Soğutma ünitesine, özellikle ısı eşanjörü yakınındaki kısma zarar gelmesini önleyin. Bu cihazda kullanılan ve  simgesiyle işaretli olan malzemeler geri dönüşümlüdür.

Ancak tam ayar, cihazın içindeki sıcaklığın aşağıdaki unsurlara bağlı olduğu dikkate alınarak seçilmelidir:

- Oda sıcaklığı
- Cihaz kapısını açma sıklığı
- Cihaza konan yiyecek miktarı
- Cihazın yeri.

Önemli Eğer ortam sıcaklığı yükseksse veya cihaz tam dolu ise ve cihaz en düşük sıcaklığa ayarlanmışsa, cihaz devamlı çalışabilir ve bunun neticesinde arka duvarında buz oluşabilir. Böyle bir durumda, otomatik buz çözme işleminin devreye girmesini sağlamak ve enerji tüketimini azaltmak için ayar düğmesi daha yüksek bir sıcaklığa getirilmelidir.

Önemli Cihazın kaplamasına zarar verdiklerinden, deterjanları veya aşındırıcı toz temizlik ürünlerini kullanmayın.

8) Eğer bir su bağlantısı varsa.

GÜNLÜK KULLANIM

Taze yiyeceklerin dondurulması

Dondurucu bölmesi, taze yiyeceklerin dondurulması, dondurulmuş ve derin dondurulmuş yiyeceklerin uzun süreli muhafazası için uygundur.

Taze yiyecekleri dondurmak için, orta ayarın değiştirilmesi gerekmektedir.

Ancak daha hızlı bir dondurma işlemi için, maksimum soğukluk elde etmek amacıyla ısı ayar düğmesini yüksek ayarlaraya getirin.

Önemli Bu durumda, soğutucu bölmesi sıcaklığı 0°C'nin altına düşebilir. Böyle bir durumla karşılaşırsanız, sıcaklık ayar düğmesini daha sıcak bir ayara getirin.

Dondurulacak olan taze yiyeceği en üst bölmeye yerleştirin.

Donmuş yiyeceklerin muhafazası

Cihazı ilk kez çalıştırdığınızda veya belirli bir süre kullanım dışı bırakıktan sonra, yiyecekleri dondurucuya yerleştirmeden önce cihazı en az 2 saat en soğuk ayarda çalışmaya bırakın.

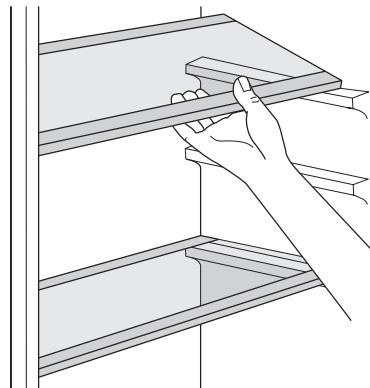
Önemli Örneğin bir elektrik kesintisi yüzünden istenmeden buz çözülürse, eğer elektrik kesintisi, teknik özellikler bölümünde "başlatma süresi" kısmında belirtilen süreden daha uzun sürerse, buzu çözülen yiyecek hemen tüketilmeli, veya derhal pişirilerek yeniden dondurulmalıdır (soğuduktan sonra).

Buz eritme

Derin dondurulmuş veya normal donmuş gıdalar kullanılmadan önce, soğutucu bölmesinde veya oda sıcaklığında (bu işlem için gereken süreye bağlı olarak) buzu eritlebilir. Küçük parçalar, dondurucudan çıkartıldığı anda donmuş haldeyken bile pişirilebilir: böyle bir durumda pişirme işlemi daha uzun sürecekdir.

Portatif raflar

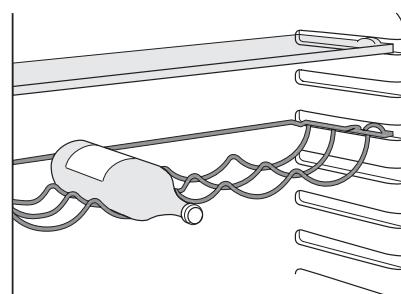
Buzdolabının yan panellerinde, rafları istediğiniz gibi yerleştirmenize olanak veren bir dizi ray bulunmaktadır.



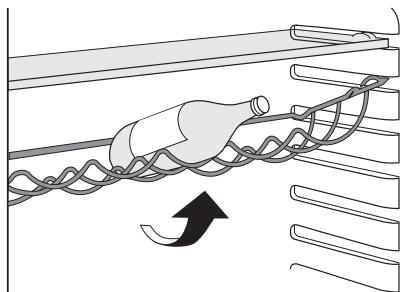
Şişe rafı

Şişeleri (ağzı öne bakacak şekilde) hazır konumlandırılmış rafa yerleştirin.

Önemli Eğer raf yatay konumlandırılmışsa, sadece ağzı kapalı olan şişeleri koyun.



Bu şişe rafı istenirse eğilerek, ağzı açılmış olan şişeler de konulabilir. Bunun için rafı yukarı çekerek, yukarı doğru dönebilmesini sağlayın ve rafı bir üst seviyeye yerleştirin.

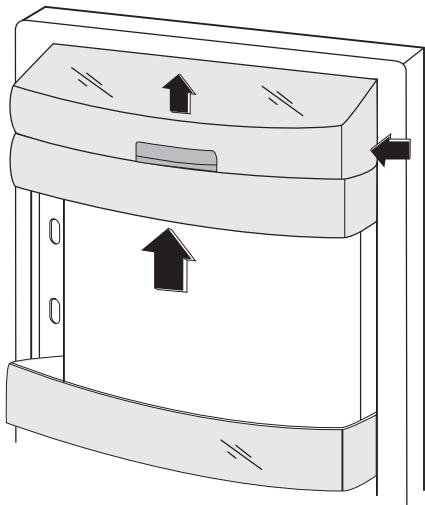


Kapı raflarının konumlandırılması

Farklı ebatlardaki yiyecek paketlerini yerleştirebilmek için, kapak rafları farklı yüksekliklere ayarlanabilir.

Bu ayarlamaları yapmak için aşağıdaki işlemler uygulayın:

Raf yerinden çıkışcaya kadar okların yönünde kademe kademe çekin, ardından istediğiniz şekilde konumlandırın.

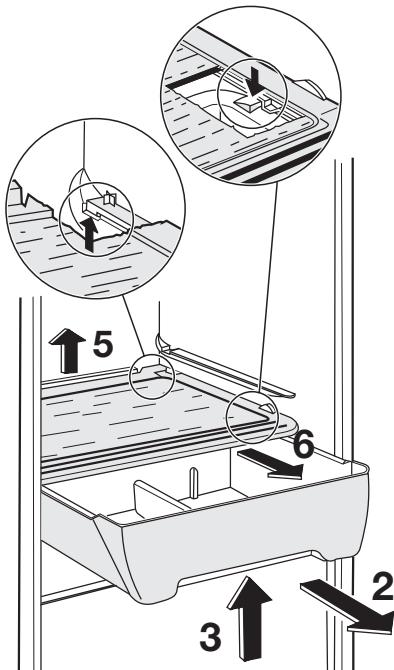


Taze Kutu

Fresh Box bölmesi, balık, et, deniz ürünleri gibi gıdaları muhafaza etmek için uygundur, çünkü bu bölümdeki sıcaklık buzdolabının diğer bölgelerine göre daha düşüktür. Buzdolabının alt kısmında, sebze çekmecesinin hemen üstündedir.

Eğer Fresh Box bölmesini çıkarmak isterseñiz, aşağıdaki işlemleri uygulayınız:

1. Buzdolabının kapısını mümkün olduğunda açınız. Eğer engelleşici bir nesneden veya alanın kısıtlı olmasından ötürü kapıyi 180° derece açamazsanız, kapıdaki şişe rafını çıkarınız.
2. Çekmeceyi kendinize doğru sonuna kadar çekiniz.
3. Çekmecenin ön kısmını hafifçe kaldırınız.
4. Çekmeceyi desteğiinden çıkarınız.
5. Desteğin arka kısmını yuvasından kaldırınız.
6. Çerçeveyi kendinize doğru çekiniz.
7. Destek çerçevesini çıkarınız.

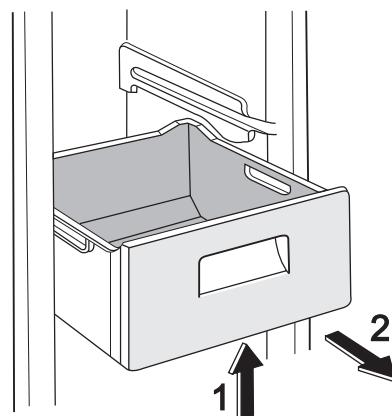


Fresh Box bölmesini eski yerine takmak için, yukarıda yazılı işlemleri tersinden uygulayınız.

Dondurma sepetlerinin dondurucudan çıkarılması

Dondurma sepetlerinin, yanlışlıkla çıkmalarını veya yere düşmelerini önlemeyen bir durdurma sınırı tertibatı vardır. Dondurucudan çıkarırken sepeti kendinize doğru çekin ve sonuna kadar çektiğten sonra, ön kısmını yukarı kaldırarak sepeti çıkartın.

Geri yerleştirirken de, sepetin ön kısmını hafifçe kaldırarak buzdolabına yerleştirin. Ardından sepetleri iterek yerlerine geri koyun.



YARARLI İPUÇLARI VE BİLGİLER

Normal çalışma sesleri

- Soğutucu, bobinler veya borular üzerinden pompalanırken, hafif bir çalkalanma ve fokurdama sesi duyabilirsiniz. Bu normaldir.
- Kompresör çalışırken soğutucu pompalanmaktadır ve bu işlem sırasında kompresörden bir fan çalışma sesi ile bir titreşim gürültüsü iştebilirsiniz. Bu normaldir.
- Termik genleşme, ani bir çatlama sesi işitmenize neden olabilir. Bu gayet doğaldır ve tehlikeli bir fiziksel olay değildir. Bu normaldir.
- Kompresör çalışmaya geçerken veya dururken, ısı ayarlayıcı mekanizmadan gelen hafif bir "klik" sesi iştebilirsiniz. Bu normaldir.

Enerji tasarrufuyla ilgili ipuçları

- Cihazın kapısını çok sık açmayın veya gerektiğiinden daha uzun süre açık bırakmayın.
- Eğer ortam sıcaklığı yüksekle, Isı Ayar Düğmesi yüksek bir ayardadır ve cihaz tam doludur, kompresör devamlı çalışabilir ve bu da buharlaştırıcı devresinde karanmaya veya buzlanmaya neden olabilir. Böyle bir durumda, otomatik buz çözme işleminin devreye girerek elektrik tüketiminden tasarruf sağlanması için Isı Ayar düşmesini daha düşük bir ayara getirin.

Taze yiyeceklerin soğutulmasıyla ilgili tavsiyeler

En iyi performansı elde etmek için:

- Sıcak yiyecekleri veya buharlaşan sıvıları buzdolabına koymayın.
- Yiyecekleri kapatın veya sarın (özellikle keskin bir kokusu varsa).
- Yiyecekleri, etrafında hava rahatça dolaşacak şekilde yerleştirin.

Soğutma tavsiyeleri

Faydalı tavsiyeler:

Et (her türlü): polietilen torbalara koyun ve sebze çekmecesinin üstündeki cam rafa yerleştirin.

Güvenlik açısından, bu şekilde sadece bir veya iki gün muhafaza edin.

Hazır pişmiş yiyecekler, soğuk yemekler, vb: Bunlar, ağızı kapalı olmak suretiyle herhangi bir rafa yerleştirilebilir.

Meyve ve sebzeler: Bunlar iyice temizlenmeli ve temin edilmiş özel çekmecelere yerleştirilmelidir.

Tereyağı ve peynir: Bunlar, içine havanın mümkün olduğunda girmemesi için özel havaya geçirmeyen kaplara konulmalı veya alüminyum folyoya sarılmalı ya da polietilen torbalara konulmalıdır.

Süt şişeleri: Bunlar, ağızları kapaklı şekilde kapıdaki şişe raflarına yerleştirilmelidir.

Muzlar, patatesler, soğanlar ve sarımsaklar (paketli değilse), buzdolabına konulmamalıdır.

Dondurma tavsiyeleri

Birçok dondurma işleminde size yardımcı olacak bazı önemli tavsiyeler aşağıda verilmektedir:

- 24 saat içinde dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarı, veri etiketinde belirtilmektedir;
- dondurma işlemi 24 saat sürer. Bu süre boyunca, dondurulmak üzere başka bir yiyecek konulmamalıdır;
- sadece birinci kalite, taze ve iyi temizlenmiş yiyecekleri dondurun;
- hızlı ve tamamen donmasını ve buzu eridikten sonra sadece tüketilecek miktarda tüketilebilmesini sağlamak için yiyecekleri küçük porsiyonlara bölün;
- yiyecekleri alüminyum folyoya veya polietilenle sarın ve bu yaptığıınız paketin hava geçirmez olduğundan emin olun;
- cihazın içindeki sıcaklığın yükselmesini önlemek için taze veya donmamış yiyeceklerin önceden donmuş yiyeceklerle temas etmesine izin vermeyin;
- yağısız yiyecekler yağılı yiyecklere göre daha iyi ve daha uzun süre muhafaza edi-

lir; tuz, yiyeceğin muhafaza ömrünü kısaltır;

- eğer su buzları dondurucu bölmesinden çıkarıldıkten hemen sonra tüketilirse, ciltte soğuk yanıklarına neden olabilir;
- yiyeceklerin muhafaza sürelerini kontrol edebilmek amaciyla, her bir yiyecek paketinin üzerine dondurucuya konulma tarihini yazmanız tavsiye edilir.

Donmuş yiyeceklerin muhafazasıyla ilgili tavsiyeler

Bu cihazdan en iyi performansı elde etmek için, aşağıdaki noktalara dikkat etmelisiniz:

- piyasada donmuş halde satılan yiyeceklerin satıcı tarafından uygun şekilde muhafaza edilmiş olduğundan emin olun;
- donmuş yiyeceklerin, yiyecek mağazasından dondurucunuza mümkün olan en kısa sürede aktarılmasını sağlayın;
- cihazın kapısını çok sık açmayın veya kesinlikle gerekmedikçe açık bırakmayın.
- Buz çözme işlemi uygulandığında, yiyecekler çabuk çözülür ve tekrar dondurulamaz.
- Yiyecek üreticisinin belirttiği muhafaza sürelerini aşmayın.

BAKIM VE TEMİZLİK

 **Dikkat** Herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce, cihazın fişini prizden çekin.

 Bu cihaz, soğutma devrelerinde hidrokarbonlar içermektedir; dolayısıyla bakım ve şarj işlemleri sadece yetkili teknisyenler tarafından yapılmalıdır.

Periyodik temizlik

Cihaz düzenli olarak temizlenmelidir:

- Cihazın iç kısmını ve aksesuarlarını ilk su ve biraz nötr sabun kullanarak temizleyin.
- Temiz ve kirden arınmış kalmalarını sağlamak için kapı contalarını düzenli olarak kontrol edip silerek temizleyin.
- İyice durulayın ve kurulayın.

Önemli Kabinin içerisindeki boruları ve/veya kabloları çekmeyin, oynatmayın veya zarar vermeyin.

Cihazın iç kısmını temizlemek için asla deterjanlar, aşındırıcı toz temizlik ürünleri, yüksek derecede kokulu deterjan veya cilalar

kullanmayın, aksi halde yüzey zarar görebilir ve güçlü kötü bir koku oluşabilir.

Cihazın arka tarafındaki yoğunşturucuyu (siyah izgara) ve kompresörü bir firça veya bir vakumlu temizlik cihazı ile temizleyin. Bu işlem, cihazın performansını artırır ve elektrik tüketimini azaltır.

Önemli Soğutma sistemine zarar vermemeye dikkat edin.

Birçok tescilli mutfak yüzeyi temizleyicisi, bu cihazda kullanılan plastik aksamlara zarar verici kimyasal maddeler içermektedir. Bu yüzden, cihazın dış kasasını sadece içine biraz deterjan eklenmiş ilk su ile temizlemenizi tavsiye ederiz.

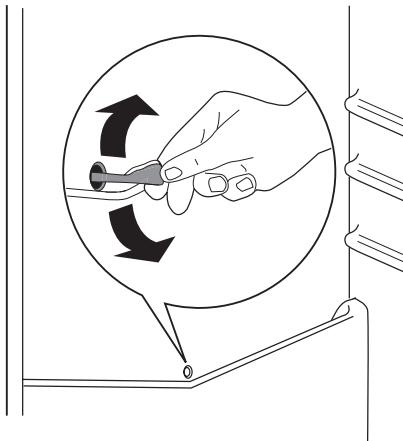
Temizlikten sonra, cihazın fişini tekrar takın.

Buzdolabı buzunun çözülmesi

Soğutucu bölmesinin buharlaştırcı devresindeki buzlar, normal çalışma esnasında motor kompresörü her durduğunda otoma-

tik olarak giderilir. Buz çözme suyu bir kanal vasıtasyıyla motor kompresörü üzerinden gerek buharlaştırıldığı yer olan cihazın arka tarafındaki özel bir kaba boşaltılır.

Suyun taşmasını ve içerdeki yiyeceklerin üzerine damlamasını önlemek için, soğutucu bölmesi kanalının ortasındaki buz çözme suyu tahlİYE deliğinin periyodik olarak temizlenmesi önemlidir. TahlİYE deliğine takılı halde bulunan özel temizleyiciyi kullanın.



Dondurucunun buzunun çözülmesi

Dondurucu raflarında ve üst bölümün etrafında her zaman belirli bir miktarda buz (karlanma) olur.

Bu buzun/karın kalınlığı 3-5 mm.'ye ulaşlığında dondurucunun buzunu eritin.

Buzu çıkartmak için, aşağıdaki işlemleri uygulayın:

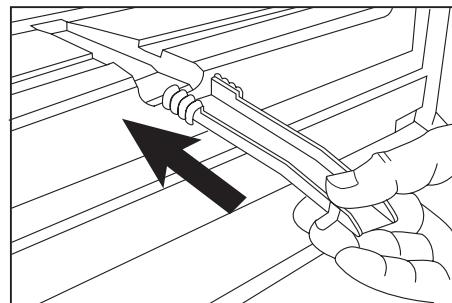
- Cihazın fişini prizden çekin veya cihazı katpatın
- Cihazın içindeki yiyecekleri çıkarın, birkaç kat gazete kağıdına sarın ve serin bir yere koyun
- Dondurucu çekmecelerini çıkarın
- Çekmecelerin etrafına battaniye veya gazete kağıdı gibi bir yalıticı malzeme dolayın.

SERVİSİ ARAMADAN ÖNCE

Dikkat Sorunun kaynağını bulmaya çalışmadan önce, cihazın fişini prizden çekin.

Buz çözme işlemi, buzdolabına, içinde sıcak su bulunan (kaynar su değil) kaplar konularak daha da hızlandırılabilir.

- Boşaltma kanalını dayalı konumundan gevşetin, çizimde gösterildiği gibi içeri doğru itin ve suyun toplanabileceği bir yer olarak en alt dondurucu çekmecesinin içine koyun.
- Buz çözülmeye başladığında, buzu dik-katle kazıyarak çıkarın. Bunun için tahta veya plastik bir kazıma aleti kullanın.
- Buzun tamamı eriyince, kabini silerek temizleyin ve kurulayın, ardından boşaltma kanalını yerine geri yerleştirin.



• Kabini yeniden çalıştırın ve donmuş yiyecekleri yerine geri yerleştirin.

Cihazın birkaç saat boyunca termostat kontrol düğmesi en yüksek konumunda iken çalıştırılması önerilir, böylece cihaz yeterli muhafaza ısısına mümkün olan en kısa sürede ulaşır.

Önemli Buharlaştırıcıdaki buz/kar oluşumlarını asla metal nesnelerle kazımayın, aksi halde buharlaştırıcıya zarar verebilirisiniz. Eritme sürecini hızlandırmak için üretici tarafından önerilenin dışında mekanik bir alet veya başka suni bir yöntem kullanmayın. Buz çözme esnasında donmuş yiyecek paketlerinin sıcaklığının artması, bunların güvenli muhafaza ömrünü kısaltabilir.

Bu kılavuzda yazılı olmayan bir arıza teşhis işlemi sadece kalifiye bir elektrikçi veya uzman bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Önemli Cihaz çalışırken bazı sesler çıkıyor (kompresör ve dolaşım sesi). Bu bir arza değil, cihazın normal çalışma şeklidir.

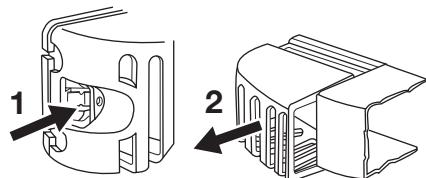
Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz gürültüler çıkarıyor.	Cihaz doğru bir şekilde desteklenmemektedir.	Cihazın sabit durup durmadığını kontrol edin (dört ayağının dördü de zemine basıyor olmalıdır).
Kompresör devamlı çalışır.	Sıcaklık ayarı yanlış yapılmış olabilir. Kapı doğru kapatılmamıştır. Kapı çok sık açılmıştır. İçindeki yiyeceklerin sıcaklığı çok yüksektir.	Daha yüksek bir sıcaklık ayarlayın. "Kapının kapatılması" bölümüne bakın. Kapıyı gerektiğinden daha uzun süre açık bırakmayın. Yiyecekleri koymadan önce sıcaklığının oda sıcaklığına düşmesini bekleyin.
Buzdolabının arka panelinden su akıyor.	Oda sıcaklığı çok yüksektir.	Oda sıcaklığını düşürün.
Buzdolabının içine su akıyor.	Otomatik buz çözme işlemi esnasında, buzlar arka panelde erir.	Bu normaldir.
Zemine su akıyor.	Su çıkıştı tikanmıştır. Cihazın içindeki yiyecekler suyun su toplayıcısına akmasını engeliyor.	Su çıkışını temizleyin. Cihazın içindeki yiyecek ve kaplарın, arka panelle temas etmediğinden emin olun.
Çok fazla karlanma ve buz var.	Erime suyu, kompresörün üstündeki buharlaşma tablasına akmeyordur.	Buharlaşma tablasına, erime suyu çıkışını takın.
Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük.	Yiyecekler düzgün bir şekilde paketlenmemiştir. Kapı doğru kapatılmamıştır. Sıcaklık ayarı yanlış yapılmış olabilir.	Yiyecekleri daha iyi paketleyin. "Kapının kapatılması" bölümüne bakın. Daha yüksek bir sıcaklık ayarlayın.
Cihazın içindeki sıcaklık çok yüksek.	Sıcaklık ayarı yanlış yapılmış olabilir. Kapı doğru kapatılmamıştır. İçindeki yiyeceklerin sıcaklığı çok yüksektir. Cihaza aynı anda birçok yiyecek konulmuştur.	Daha düşük bir sıcaklık ayarlayın. "Kapının kapatılması" bölümüne bakın. Yiyecekleri koymadan önce sıcaklığının oda sıcaklığına düşmesini bekleyin. Aynı anda daha az yiyecek koyun.
Buzdolabının içindeki sıcaklık çok yüksek.	Cihazda soğuk hava devridaimi yoktur.	Cihazda soğuk hava devridaimi olduğundan emin olun.
Dondurucunun sıcaklığı çok yüksek.	Yiyecekler birbirine çok yakındır.	Yiyecekleri, soğuk hava devridaimine izin verecek şekilde yerleştirin.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Cihazın elektriği kapalıdır. Cihazın fisi prize doğru bir şekilde takılı değildir.	Cihazı açın. Fisi prize doğru bir şekilde takın.
Lamba çalışmıyor.	Cihaza elektrik gelmiyor. Prizde elektrik yoktur. Lamba bekleme / uykü modundadır.	Prize başka bir elektrikli cihazı takın. Kalifiye bir elektrikçi çağırın. Kapayı kapatıp tekrar açınız.
	Lamba arızalandır.	"Lambanın değiştirilmesi" bölümune bakın.

Eğer yukarıdaki kontrolleri yaptıktan sonra cihazınız hala düzgün çalışmıyorsa, yetkili servisinize başvurun.

Lambanın değiştirilmesi

1. Cihazın fisini prizden çekin.
2. Lamba kapağını kancadan çıkarmak için, hareketli parçaya bastırın (1).
3. Lamba kapağını çıkarın (2).
4. Lambayı aynı güç değerinde ve özellikle ev cihazları için tasarlanmış bir lambayla değiştirin.
5. Lamba kapağını takın.
6. Cihazın elektrik bağlantısını yapın.
7. Kapayı açın. Lambanın yandığından emin olun.



Kapının kapatılması

1. Kapı contalarını temizleyin.
2. Gerekirse kapıyı ayarlayın. "Montaj" böülüme bakın.
3. Gerekirse sorunlu kapı contalarını değiştiriniz. Yetkili Servisle temasla geçiniz.

TEKNİK VERİLER

		ERB29233X ERB29233W	ERB34233X ERB34233W	ERB36233X ERB36233W	ERB40233X ERB40233W
Boyut					
	Yükseklik	1540 mm.	1750 mm.	1850 mm.	2010 mm.
	Genişlik	595 mm.	595 mm.	595 mm.	595 mm.
	Derinlik	658 mm.	658 mm.	658 mm.	658 mm.
Başlatma süresi		20 sa.	20 sa.	20 sa.	20 sa.
Gerilim		230 V	230 V	230 V	230 V
Frekans		50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz

Teknik bilgiler, cihazın iç sol tarafındaki bilgi etiketinde ve enerji etiketinde belirtilmekte dir.

MONTAJ

⚠ Güvenliğiniz ve cihazın doğru çalışması için, cihazı monte etmeden önce "Güvenlik bilgileri" bölümünü okuyun.

Konumlandırma

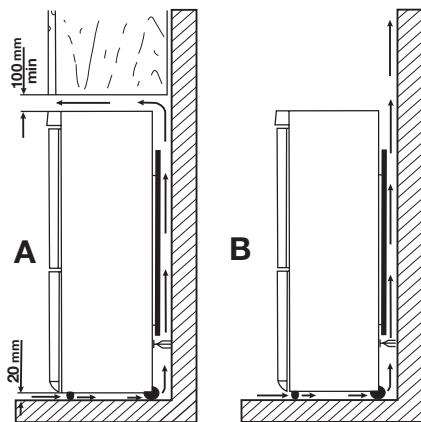
Bu cihazı, ortam sıcaklığının cihazın bilgi etiketinde belirtilen iklim sınıfına uygun olduğu bir yere monte ediniz:

İklim sınıfı	Ortam sıcaklığı
SN	+10°C ile + 32°C arası
N	+16°C ile + 32°C arası
ST	+16°C ile + 38°C arası
T	+16°C ile + 43°C arası

Yer

Cihaz kalorifer, ısıtıcı kazan, doğrudan güneş ışığı gibi ısı kaynaklarından yeterince uzağa monte edilmelidir. Havanın, kabinin arka tarafında rahatça devridaim yapabildiğinden emin olun. En iyi performansı elde etmek için, eğer cihaz bir asma tavan altına monte edilmişse, cihaz kabının üstü ile duvar arasındaki boşluk en az 100 mm. olmalıdır. Bununla birlikte, ideal olarak cihaz asma tavanlar altına yerleştirilmemelidir. Kabinin altındaki ayarlanabilir ayakların biri veya daha fazlası kullanılarak doğru düzlemsellik elde edilir.

Uyarı Cihazın fışını elektrik prizinden çekebilmek mümkün olmalıdır; dolayısıyla fış, cihaz kurulumundan sonra kolay erişilebilir olmalıdır.



Elektrik bağlantısı

Cihazın fışını prize takmadan önce, bilgi etiketinde yazılı voltaj ve frekans değerlerinin evinizin elektrik beslemesi ile aynı olduğundan emin olun.

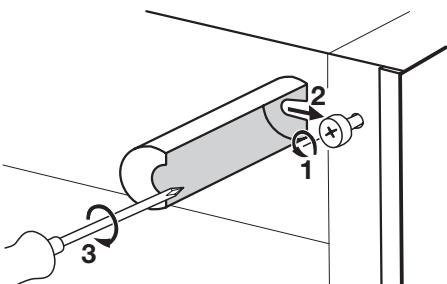
Cihaz topraklanmalıdır. Elektrik kablosunun fış bu amaca yönelik olarak bir kontak ile donatılmıştır. Eğer evin elektrik prizi topraklı

değilse, yürürlükteki kanunlara uygun olarak ve bir uzman teknisyene danışarak cihazı ayri bir toprak hattına bağlayın. Üretici firma, yukarıda belirtilen güvenlik önlemlerine uyulmaması halinde sorumluluk kabul etmez. Bu cihaz, E.E.C. yönergeleri ile uyumludur.

Arka aralayıcılar

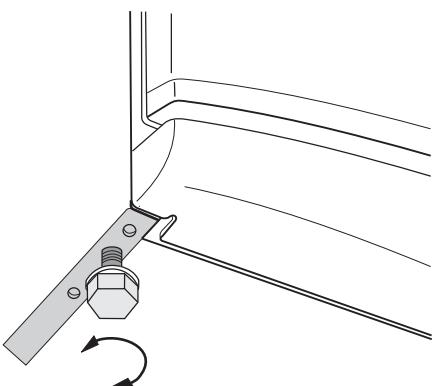
Belgelerin içinde bulunduğu torbada, şekilde gösterildiği gibi takılması gereken iki aralayıcı tampon bulunmaktadır.

Vidaları gevşetiniz ve tamponları vida başının altına takınız, sonra vidaları yeniden sıkıştırınız.



Düzlemsellik ayarı

Cihaz yerleştirilirken düz bir seviyede durduğundan emin olun. Bunun için cihazın ön altındaki iki ayarlanabilir ayaktan yararlanın.

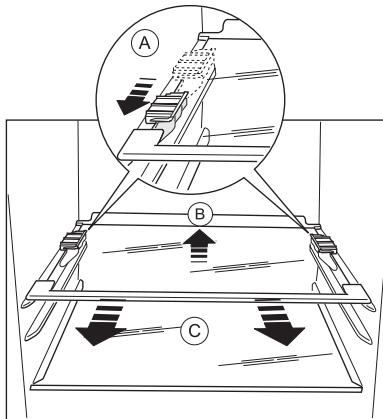


Raf tutucuların çıkartılması

Cihazınız, nakliye esnasında rafların sabit durmasını sağlayan raf tutucular ile donatılmıştır.

Bunları çıkartmak için:

1. Raf tutucularını ok (A) yönünde kaydırın.
2. Rafi arka tarafından kaldırın ve serbest kalana kadar öne doğru (B) itin.
3. Tutucuları (C) çıkartın.



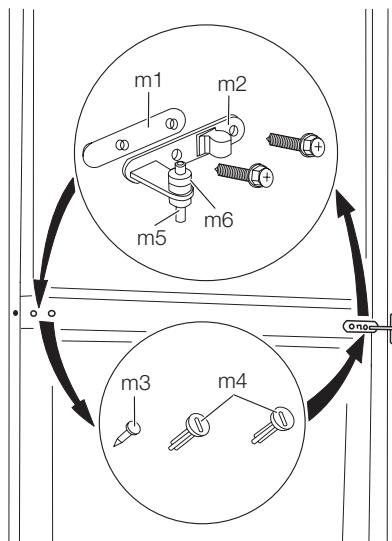
Kapı açılma yönünün değiştirilmesi

Uyarı Herhangi bir işlem yapmadan önce, cihazın fışını prizden çekiniz.

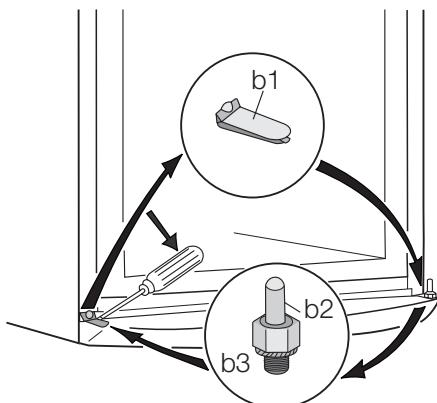
Önemli Aşağıdaki işlemlerin gerçekleştirilemesi esnasında, cihazın kapılarını sağlam bir şekilde tutacak bir kişi ile birlikte çalışmanızı tavsiye ederiz.

Kapının açılma yönünü değiştirmek için, aşağıdaki işlemleri yapınız:

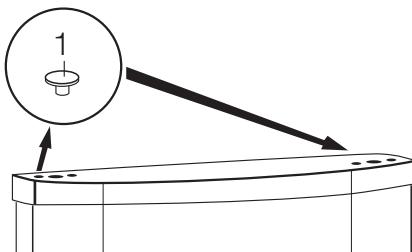
1. Buzdolabının kapısını açınız. Orta menteşeyi (m2) söküñüz. Plastik aralayıcıyı (m1) çıkarınız.



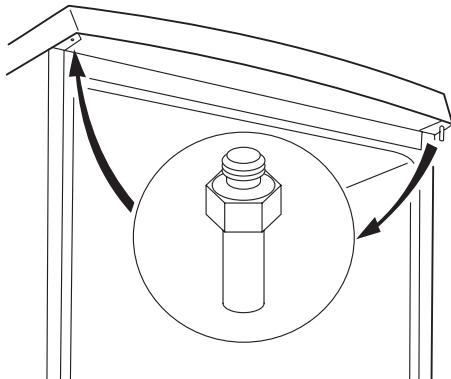
2. Kapıları çıkarınız.
3. Aralayıcıyı (m6) çıkarınız ve menteşe piminin (m5) diğer tarafına takınız.
4. Bir alet yardımıyla kapağı (b1) çıkarınız. Alt menteşe pimini (b2) söküñüz, aralayıcıyı (b3) çıkarınız ve bunları karşı tarafta takınız.
5. Kapağı (b1) tekrar karşı taraftaki kısma takınız.



6. Durdurucuları çıkarınız (1) ve kapıların karşı tarafına alınız.



7. Üst menteşe pimini (t1) gevşetiniz ve karşı tarafa vidalayınız.



8. Orta menteşenin sol kapak pimini (m3, m4) çıkarınız ve karşı tarafa alınız.
9. Orta menteşenin pimini (m5) alt kapının sol delidine takınız.

ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Ürünün ya da ambalajının üzerindeki  simgesi, bu ürünün normal ev çöpü gibi atılmayıp, elektrik ve elektronik cihazların geri dönüşüm için verildiği özel toplama noktalarından birine verilmesi gerektiğini belirtir. Bu ürünün doğru şekilde imha edilmesine katkıda bulunmakla hem çevreyi, hem de çevrenizdekilerin sağlığını korumuş

10. Alt kapıyı, alt menteşe pimi (b2) üzerine tekrar takınız.
11. Üst kapıyı, üst menteşe pimine (t1) takınız.
12. Üst kapıyı, her iki kapıyı hafifçe meyillemdirerek orta menteşe pimi (m5) üzerine yeniden takınız.
13. Orta menteşeyi (m2) yeniden sıkınız. Orta menteşenin altına takılı olan plastik aralayıcıyı (m1) unutmayın. Kapıların kenarlarının cihazın yan kenarına paralel olduğundan emin olunuz.
14. Cihazı yeniden konumlandırdıktan sonra düzlemliliğini ayarlayınız, en az dört saat bekleyiniz ve daha sonra cihazın fişini tekrar prize takınız.

Aşağıdaki hususlardan emin olmak için son bir kontrol yapınız:

- Tüm vidalar sıkılmış olmalıdır.
- Miknatıslı conta, kabine yapışık olmalıdır.
- Kapı düzgün bir şekilde açılmalı ve kapanmalıdır.

Eğer ortam ısısı soğuk ise (kış mevsimi gibi), conta kabine tam olarak oturmuyabilir. Böyle bir durumda, contaların doğal olarak oturmasını bekleyiniz.

Yukarıda belirtilen işlemleri yapmak istememeniz halinde, size en yakın yetkili servise başvurunuz. Yetkili servis uzmanı, masrafi size ait olmak üzere kapı açılma yönünü değiştirme işlemini yapacaktır.

olursunuz. Yanlış şekilde imha ise hem çevreye hem sağlığa zararlıdır. Bu ürünün geri dönüşümüne ilişkin daha ayrıntılı bilgileri belediyeinizden, çöp dairenizden veya ürünü satın almış olduğunuz bayiden edinebilirsiniz.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

30 electrolux



www.electrolux.com/shop

